

RUSSISCH (FoTour)

Kompetenzen am Ende des Trienniums

Zweite Fremdsprache Russisch - Fachoberschule für Tourismus

Die Schülerin, der Schüler kann

- Texte und Gespräche verstehen, wenn in deutlich artikulierter Standardsprache und langsamem Sprechtempo über vertraute Inhalte gesprochen wird (1)
- einfache Texte zu vertrauten und jugendgemäßen Themen mit überwiegend bekanntem Wortschatz verstehen (2)
- sich in einfachen vertrauten Situationen verständigen und kurze Gespräche führen (3)
- über vertraute Themen sprechen, indem einfache Wendungen und weitgehend zusammenhängende Sätze verwendet werden (4)
- kurze, einfache Texte zu vertrauten Themen der Alltagskommunikation schreiben (5)
- ausgewählte Aspekte der sozialen, politischen und kulturellen Gegebenheiten des Ziellandes mit der eigenen Lebenswelt vergleichen (6)

	Fertigkeiten	Kenntnisse	Methodisch-didaktische Hinweise	Mögliche Inhalte	Querverweise/Anregungen	Überprüfung
H ö r e n	kurze Texte und Dialoge der Lebenswelt sowie kurze einfache Redebeiträge, Berichte, Präsentationen verstehen	Grundwortschatz, Aussprache- und Intonationsmuster, Hörstrategien, elementare grammatikalische Strukturen	<p>Hörverständnisförderung durch: Üben von Strategien um Entnehmen von Hauptinformationen, spezifischen Informationen und Detailinformationen (CD, DVD...), Verständnis von Hausaufgaben, Kurzvorträgen, Beiträgen von Lehrern und Schülern üben</p> <p>Mögliche Übungsformen: Übungen vor, während und nach dem Anhören, Einzelinformationen und Zusammenhänge aus einem Hörtext erschließen Alternativ-, Auswahl- und Zuordnungsaufgaben Tabellen, Skizzen, Schaubilder, Lückentexte ausfüllen bzw. ergänzen W-Fragen stellen oder beantworten Schlüsselwörter erkennen</p> <p>Textsorten/Höranlässe: Didaktisch aufbereitetes Hörmaterial (Lehrbuch), gegenseitiges Zuhören (Lehrer/Mitschüler), einfache Gespräche über vertraute Themen, angemessene Spielfilme, Hörmaterial zu relevanten Themen auch mit teilweise unbekannter Lexik aber noch standardsprachlichen Äußerungen, Lieder</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Das Alphabet: Vor- und Nachnamen aus einem Gespräch entnehmen • Die wichtige Informationen über Personen aus einem Dialog entnehmen • Die Informationen über den Herkunftsort und den Beruf verstehen • Die Redebeiträge über Familienleben und Freunde verstehen • Die Zahlen: Telefonnummer, Flugzeugnummer, Preise verstehen, • Tagesablauf • Hobbys und Freizeit • Die Informationen über persönliche Interessen, Geschmack und Vorlieben aus einem Gespräch entnehmen • Beschreibung von Personen und Kleidungsstücken verstehen • Essen und Essensgewohnheiten • Einkaufen: die Informationen über Produkte verstehen • Die Information über das Wetter aus Wettervorhersagen verstehen • Bestellungen in Bars und Restaurants verstehen • Die Gespräche über Hotel und dessen Dienstleistungen verstehen 	<p>Verknüpfung zu übergreifenden Kompetenzen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lern- und Planungskompetenz • Informations- und Medienkompetenz • Kommunikations- und Kooperationskompetenz • Kulturelle und interkulturelle Kompetenz <p>Zusammenarbeit mit anderen Fächern/Sprachen</p>	<p>Hörsehen - und Hörverstehensübungen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Multiple choice • Richtig- Falsch-Aufgaben • Textlücken schließen • Zuordnungsaufgaben • Verständnisfragen <p>Formative Bewertung: Instrumente der Selbst- und Fremdeinschätzung</p> <ul style="list-style-type: none"> • Korrekturschlüssel • Feedbackinstrumente • Reflexion über das eigene Lernen • Strategiegelgespräche (Schüler-Schüler; Schüler-Lehrer) • Mitarbeit und Arbeitshaltung
	Gesprächen über geläufige Sachverhalte gezielt Informationen entnehmen					
	wesentliche Aspekte in klar formulierten und langsam gesprochenen Hörtexten verstehen					

	Fertigkeiten	Kenntnisse	Methodisch-didaktische Hinweise	Inhalte	Querverweise/Anregungen	Überprüfung
L e s e n	kurze, alltägliche Gebrauchstexte verstehen und gezielt deutlich erkennbare Einzelheiten entnehmen		<p>Leseverständnisförderung durch: Üben von Lesestrategien: orientierendes, globales, selektives, detailliertes Lesen</p> <p>Mögliche Übungsformen: Übungen vor, während und nach dem Lesen, Alternativ-, Auswahl- und Zuordnungsaufgaben Tabellen, Skizzen, Schaubilder, Lückentexte ausfüllen bzw. ergänzen Tabellen und Skizzen lesen Textbausteine ordnen Schlüsselwörter markieren Fragen stellen oder beantworten Richtig/Falsch-Aufgaben Multiple Choice Aufgaben wechselseitiges Lesen und Erklären, Tandembögen Gelesenes visualisieren Wortschatz nach bestimmten Kategorien ordnen Arbeit mit dem Wörterbuch Internetrecherche zu verschiedenen Themen produktive Verfahren der Texterschließung anwenden (Rollenkarten, Dialoge, Tagebucheinträge) in einfachen Texten sprachliche Elemente und Strukturen identifizieren, sammeln und einfache Hypothesen zur Regelbildung aufstellen (induktive Grammatik) Signalwörter in Verbindung mit bestimmten Strukturen einprägen</p> <p>Textsorten: Texte aus Lehrwerk, persönliche Mitteilungen, Briefe, E-Mails, kurze Sachtexte zu alltäglichen und jugendgemäßen Themen, ausgewählte Internetseiten, kurze ausgewählte Zeitungsartikel, Liedtexte</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Kyrillische Buchstaben lesen • Die kurze Texte über den Herkunftsort und den Beruf verstehen • Familienleben und Freunde • Tagesablauf • Hobbys und Freizeit • Die Texte über persönliche Interessen, Geschmack und Vorlieben verstehen • Beschreibung von Personen und Kleidungsstücken • Essen und Essensgewohnheiten • Einkaufen: die nützliche Informationen aus den Dialogen entnehmen • Das Wetter: Wetterberichte lesen und die wichtige Aussagen entnehmen • Fachsprache Tourismus • Bestellungen in Bars und Restaurants • Die Beschreibungen eines Zimmer bzw. Hotels und dessen Dienstleistungen lesen • Die Texte über unterschiedliche kulturelle Aspekte: das Neu Jahr und die Weihnachten, Geburtstagkarte usw. 	<p>Kompetenzen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lern- und Planungskompetenz • Informations- und Medienkompetenz • Kommunikations- und Kooperationskompetenz • Kulturelle und interkulturelle Kompetenz 	<p>Leseverständnisübungen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Multiple choice • Vervollständigungsaufgaben • Zuordnungsaufgaben • Verständnisfragen • Zusammenfassungen • Richtig/Falsch-Aufgaben <p>Formative Bewertung: Instrumente der Selbst- und Fremdeinschätzung</p> <ul style="list-style-type: none"> • Korrekturschlüssel • Feedbackinstrumente • Reflexion über das eigene Lernen • Strategiegelgespräche (Schüler-Schüler; Schüler-Lehrer)
	Texten Informationen zum Thema, zu Figuren sowie zum groben Handlungsverlauf entnehmen	Grundwortschatz zu Themen der persönlichen Erfahrung, des Zusammenlebens, des Alltags und des gesellschaftlichen Umfelds Elemente der Textgestaltung Erschließungstechniken Zusammenhang zwischen Schriftbild und Aussprache; Betonungs- und Akzentregeln Merkmale einfacher Textsorten Grundkenntnisse der Satz – und Textstruktur andere Sprachen				
	die Artikulation von Lauten und Lautkombinationen auf neue Wörter anwenden					

	Fertigkeiten	Kenntnisse	Methodisch-didaktische Hinweise	Inhalte	Querverweise/Anregungen	Überprüfung
An Gesprächen teilnehmen	Informationen erfragen und geben	funktionaler Grundwortschatz, geeignete Redewendungen, Körpersprache, einfache Sprachstrukturen und sprachliche Mittel Gesprächsstrategien, Grundgrammatik	<p>Gesprächsführung durch: themenbezogene Redebeiträge im Unterrichtsgespräch sowie in der Partner- und Gruppenarbeit leisten</p> <p>Mögliche Übungsformen: Befragungen zu unterrichtsrelevanten Themen durchführen, Tandembögen / Informationslücken, Frage-Antwort Spiel, Kreisgespräch Inszenierung von Kurztexten/Sketches Simulation von Gesprächen, Rollenspiele Verwendung von Bild- und Sprechimpulsen,</p> <p>Textsorten/Sprechanlässe: Klassengespräche, Partner-Gruppengespräche, Simulationen von Alltagssituationen, einfache Unterhaltungsgespräche, Kurzinterviews, Dialoge, Telefongespräche, Sketche und Rollenspiele, einfache Beschreibungen, Gespräche zu vertrauten Themen, einfache/klare Meinungsäußerungen/Begründungen</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sich auf Russisch begrüßen, vorstellen und verabschieden • Über den Herkunftsort und den Beruf sprechen • Um Informationen bitten • Über eigene Familienleben und Freunde ein Gespräch führen • Die Zahlen: nach Telefonnummern fragen, Telefonnummern weitergeben, eigene Adresse weitergeben • Tagesablauf • Häufigkeit ausdrücken • Hobbys und Freizeit • Über persönliche Interessen, Geschmack und Vorlieben sprechen • Beschreibung von Personen und Kleidungsstücken • Essen und Essensgewohnheiten • Einkaufen: nach Produkten und Preisen fragen • Das Wetter • Fachsprache Tourismus • Bestellungen in Bars und Restaurants • Ein Zimmer bzw. Hotel und dessen Dienstleistungen beschreiben • Über die kulturelle Aspekte eigenes Landes ein Auskunft geben 	<p>Verknüpfung zu übergreifenden Kompetenzen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lern- und Planungskompetenz • Informations- und Medienkompetenz • Kommunikations- und Kooperationskompetenz • Kulturelle und interkulturelle Kompetenz <p>Interview</p> <p>Zusammenarbeit mit anderen Fächern/Sprachen Situationsangemessener Umgangston, Einhaltung von Gesprächsregeln</p>	<p>Dialoggespräche:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prüfungsgespräch: offene/geschlossene Fragen • Einfache Paarinterviews • Rollenspiele • Paar- und Gruppendiskussionen <p>Formative Bewertung: Instrumente der Selbst- und Fremdeinschätzung</p> <ul style="list-style-type: none"> • Korrekturschlüssel • Feedbackinstrumente • Reflexion über das eigene Lernen • Strategieggespräche (Schüler-Schüler; Schüler-Lehrer)
	Aufforderungen, Wünsche und Bitten situativ angemessen formulieren, Gefühle ausdrücken und auf Gefühlsäußerungen anderer Personen angemessen reagieren					
	sich an Gesprächen über vertraute Themen zu Personen und ihrer Lebenswelt beteiligen und Fragen angemessenen stellen					
	in erarbeiteten Dialogen eine Rolle gestaltend übernehmen					
	über persönliche Erfahrungen und Ereignisse, Lebensverhältnisse und Pläne sprechen					

	Fertigkeiten	Kenntnisse	Methodisch-didaktische Hinweise	Inhalte	Querverweise/Anregungen	Überprüfung
Zusammenhängend Sprechen	Wörter buchstabieren und Aussprache und Intonation berücksichtigen	Alphabet, Elemente der Phonetik Grundwortschatz über Themen des täglichen, sozialen und schulischen Lebens Techniken des Wortschatzerwerbs und der Wortschatzerweiterung einfache sprachliche Mittel und Grundgrammatik Strukturierung von Texten, Aussprache und Intonation Techniken der Texterarbeitung	Sprechförderung durch: Anwendung der Strukturen in verschiedenen Redesituationen Drill- und Kettenübungen Festigung der Aussprache Geschichten und Texte nacherzählen oder selbst entwickeln (Wort- und Bildimpuls) freies Sprechen mit Hilfe von Notizen, Kurzreferate halten kurze situationsbezogene Gesprächsanlässe, um Meinungen zu äußern, persönliche Erfahrungen einzubringen Verwendung von Bild- und Hörimpulsen Textsorten/Sprechanlässe: einfache Beschreibung (Personen, Dinge, Orte), Bild- und Hörgeschichten wiedergeben, Gespräche zu vertrauten/alltäglichen Themen führen, Meinung äußern/einfach begründen, kurze Berichte und Stellungnahmen, einfache Geschichten, Kurzvorträge über spanischsprechende Länder und Tourismus, Präsentation	<ul style="list-style-type: none"> • Sich auf Russisch begrüßen, vorstellen und verabschieden • Über den Herkunftsort und den Beruf sprechen • Um Informationen bitten • Familienleben und Freunde • Tagesablauf • Hobbys und Freizeit • Über persönliche Interessen, Geschmack und Vorlieben sprechen • Beschreibung von Personen und Kleidungsstücken • Essen und Essensgewohnheiten • Das Wetter • Fachsprache Tourismus • Über traditionelles Essen des Landes erzählen • Ein Zimmer bzw. Hotel und dessen Dienstleistungen beschreiben • Kulturelle Aspekte: die Sehenswürdigkeiten eigenes Landes beschreiben • Die Information über die Feiertage geben 	Verknüpfung zu übergreifenden Kompetenzen: <ul style="list-style-type: none"> • Lern- und Planungskompetenz • Informations- und Medienkompetenz • Kommunikations- und Kooperationskompetenz • Kulturelle und interkulturelle Kompetenz Zusammenarbeit mit anderen Fächern/Sprachen Einfache Präsentationstechniken Geeignete Redemittel Situationsangemessener Umgangston	Mündliche Textproduktion: <ul style="list-style-type: none"> • Prüfungsgespräch: offene Fragen • Persönliche Stellungnahme • Kurzpräsentation • Beschreibung • Nacherzählung von einfachen Geschichten Formative Bewertung: Instrumente der Selbst- und Fremdeinschätzung <ul style="list-style-type: none"> • Korrekturschlüssel • Feedbackinstrumente • Reflexion über das eigene Lernen • Strategieggespräche (Schüler-Schüler; Schüler-Lehrer)
	kurze, geübte Texte sinngestaltend vortragen					
	in einfachen, meist vollständigen Sätzen sich und andere Personen sowie Gegenstände und Orte in vertrauten Kontexten beschreiben ausgehend von sprachlichen, visuellen oder auditiven Impulsen eine einfache Geschichte erzählen					
	die wichtigsten Informationen eines Textes mit vertrauter Thematik inhaltlich korrekt wiedergeben					
	geografische und kulturelle Gegebenheiten des Ziellandes in Grundzügen beschreiben					

	Fertigkeiten	Kenntnisse	Methodisch-didaktische Hinweise	Inhalte	Querverweise/Anregungen	Überprüfung	
S c h r e i b e n	bekannt Wörter weitgehend korrekt schreiben und einfache Strukturen anwenden		Schreibförderung durch: Arbeit mit Modelltexten, gelenkte und freie Schreibaufträge			Grammatik- und Lexiküberprüfung (uso de la lengua):	
	gehörte, gelesene und medial vermittelte Informationen stichwortartig festhalten		Mögliche Übungsformen: Textverständnisfragen beantworten bzw. selbst erstellen Überschriften oder Titel zu einem Text oder Bild schreiben Tabellen vervollständigen Tabellen in Texte umwandeln oder umgekehrt Ideen sammeln und ordnen: <i>brainstorming</i> , Wortfelder, <i>mind maps</i> Lückentexte vervollständigen einfache Interviews/Dialoge verfassen Transferübungen: Textbeispiel studieren und adaptieren Textvarianten verfassen Texte zusammenfassen Notizen machen Persönliche Stellungnahmen zu bekannten Themen verfassen	<ul style="list-style-type: none"> Die Informationen mit den kyrillischen Buchstaben festhalten Den Herkunftsort und den Beruf beschreiben Familienleben und Freunde beschreiben Tagesablauf: Einen Kalender auf Russisch führen Hobbys und Freizeit Über persönliche Interessen, Geschmack und Vorlieben kurze, zusammenhängende Texte schreiben Beschreibung von Personen und Kleidungsstücken Essen und Essensgewohnheiten Einkaufen: Einkaufsliste zusammenstellen Das Wetter: kurze Wetterberichte zusammenstellen 	Verknüpfung zu übergreifenden Kompetenzen: <ul style="list-style-type: none"> Lern- und Planungskompetenz Informations- und Medienkompetenz Kommunikations- und Kooperationskompetenz Kulturelle und interkulturelle Kompetenz 	<ul style="list-style-type: none"> Lückenaufgaben Selektionsaufgaben Zuordnungsaufgaben Transformations- und Transferaufgaben Übersetzen 	
	Inhalt und Handlung von einfachen Texten und Filmen wiedergeben	Sprachregeln Elementare Grammatik- und Satzstrukturen Grundwortschatz zu Themen der persönlichen Erfahrung, des Zusammenlebens, des Alltags Geeignete Redemittel Wesentliche Merkmale einfacher Textsorten		Textsorten/Schreibanlässe: Einfache Briefe und E-Mails, Steckbriefe, Postkarten, Fragebögen, Bildgeschichten, kurze Beschreibungen (Personen, Orte, Dinge), Tagebucheintrag, kurze Stellungnahmen, kleine Szenen/Dialoge, einfache Berichte, Diktate, Zusammenfassungen, Textvarianten, kurze Film- bzw. Buchbesprechungen, kreative Texte (frei oder nach Muster)	<ul style="list-style-type: none"> Ein Zimmer bzw. Hotel und dessen Dienstleistungen beschreiben Fachsprache Tourismus: kurze Beschreibungen zusammenstellen 	Zusammenarbeit mit anderen Fächern/Sprachen	Schriftliche Textproduktion: <ul style="list-style-type: none"> Texte vervollständigen, ergänzen, weiterschreiben offene/geschlossene Fragen beantworten zusammenfassen Textvarianten verfassen Gelenkte/freie Textproduktion (siehe Textsorten/Schreibanlässe) Sprachmittlung
	kurze, zusammenhängende Texte zu vertrauten Themen aus der unmittelbaren Lebenswelt verfassen						Formative Bewertung: Instrumente der Selbst- und Fremdeinschätzung <ul style="list-style-type: none"> Korrekturschlüssel Feedbackinstrument Reflexion über das eigene Lernen Strategiegespräche (Schüler-Schüler; Schüler-Lehrer)
	Nachschlagewerken – auch digitalen – Informationen über Bedeutung, Aussprache, Grammatik- und Rechtschreibregeln entnehmen						